

BBC**Fríggjadagur 7. august**

- 06.30 BBC Breakfast News
09.05 Chronicle
09.55 Earthfile
10.00 News from London and Weather
10.05 Playdays: "The Patch Stop"
10.25 Why don't You? 10:15
10.50 The O-Zone
11.00 News from London and World Weather
11.05 Kids on Kilroy
12.00 News from London and World Weather
12.05 Summer Scene
12.55 World Weather
13.00 One O'Clock News and World Weather
13.30 International Dancing: "Professional Latin" 4:4
14.05 Earthfile
14.10 World about us: "Gold Fever"
15.00 Artifax 1:5
15.25 Five Children and it 2:6
14.50 Record Breakers 5:10
16.15 Small World: "Model Railways"
16.25 Favourite Things: "Lady Antonia Fraser" 4:10
16.55 Japanese Language and People: "Give and Take" 9:10
17.25 The Travel Show 8:15
18.00 Six O'Clock News
18.30 P's & Q's: "Debutantis-Rabbis" 1:8
19.00 Citizen Smith: "Crocodile Tears"
19.30 Bread 4:10
20.00 World Service News and World Weather
20.30 Joker in the Pack 9:12
21.00 999 "Dramatic Stories of Real Life Rescues" 7:7
21.50 Talking Heads: "A Chip in the Sugar" 2:6
22.30 Newsnight
0.15 Close

Leygardagur 15. august

- 09.00 Playdays: "The Tent Stop"
09.20 The Lowdown: "Wee Chieftie" 1:6
09.45 Tricky Business 2:9
10.10 Really Wild Roadshow: "Whipsnade" 2:10
10.35 Top of the Pops
11.05 Little People, big business
11.35 Gardeners' World
12.05 Madhur Jaffrey's Indian Cookery 1:8
12.30 Remembering Ariotti
13.00 Romania after Ceausescu
13.30 From the Proms-Handel
15.20 Arena
16.20 Small Objects of Desire: "The Lightbulb" 2:5
16.40 Three Days One Summer
17.10 News from London and World Weather
17.20 Football Results
17.35 For a fistful of Francs
18.05 P's & Q's: "Debutantis-Rabbis" 1:8
18.35 Birds of a Feather: "Favour of the Month" 9:12
19.05 Lovejoy: "Lily's Pearls" 10:10
20.00 World Service News and World Weather
20.30 Miss Marple: "The Body in the Library" 1:3
22.55 Sportsnight
00.00 Close

Sunnudagur 16. august

- 09.00 Melvin and Maureens Music-A-Grams
09.15 Ipsa Facto
09.40 Record Breakers
10.05 Country File
10.30 Greek Language and People 10:10
10.55 Songs of Praise: "Fraiserburgh"
11.30 UN World
12.00 East 3:10
12.30 News News Week
13.00 News from London
13.01 Strictly for the Birds
13.55 Growing Places: "Dyke"
14.00 Eastenders
15.00 Look Stranger: "Faking of the Crown Jewels"
15.25 Signs of the Times: "Marie-Louise collects Bric-A-Brac"
16.15 Summer Sunday: "Port Grimaud" 1:3

- 17.00 Personal Details: "Age and Identity" 1:6
17.30 Europe by Design: "Fantasy Houses" 1:5
18.00 Survivors: "Mystery of a Million Seals" 7:7
18.30 Ken Hom's Chinese Cookery 1:8
18.55 The Travel Show 8:15
19.30 Dad's Army: "The Lion has Phones" 1:16
20.00 World Service News and World Weather
20.30 Virtual Murder: "A Bone to pick" 3:6
21.20 Alan Bennett: "Intensive Care"
22.40 Heart of the Matter 7:7
23.15 Close

Mánadagur 17. august

- 06.30 Breakfast from London
09.05 Chronicle "The Acquisitors"
09.55 Earthfile
10.00 News from London and Weather
10.05 Holyday Outings: "Ireland, Cookery"
10.15 Playdays: "The Dot Stop"
10.35 Why don't You? 11:15
11.00 News from London and World Weather
11.05 Kids On Kilroy "Authority" 6:10
11.50 The Travel Show Traveller: "Knokke" 11:14
12.00 News from London and World Weather
12.05 Summer Scene
12.55 World Weather
13.00 One O'Clock News and World Weather
13.30 Forty Minutes: "Do you still love me?"
14.10 The Travel Show UK Mini Guide: "Bath"
14.15 Antiques Roadshow: "Stratford-Upon-Avon" 7:12
15.00 Greenclaws 2: "Colds and Coughs"
15.15 Melvin and Maureens Music-A-Grams
15.30 Why don't You 11:15
15.55 Byker Grove 5:8
16.20 Holiday Outings: "Nile Cruise"
16.30 Personal Details "Heritage and Identity" 2:6
17.00 For a few Francs more 2:2
17.30 Business Matters "The Borderless World" 8:12
18.00 Six O'Clock News and World Weather
18.30 East 3:10
19.00 Porridge: "Poetic Justice" 15:19
19.30 Keeping up Appearances 10:10
20.00 World Service News and World Weather
20.30 Survivors: "Seagull Story"
21.00 So Haunt Me 1:6
21.30 Panorama: "Nuclear Waste"
22.10 Small Objects of Desire "The Deodorant" 3:5
22.30 Newsnight
23.15 World Business Report
23.45 Close

Týsdagur 11. august

- 06.30 Breakfast from London
09.05 Chronicle "Santorini – The First Pompeii"
09.55 Earthfile
10.00 News from London and Weather
10.05 Playdays: "The Why Bird Stop"
10.25 Double Dare 15:24
10.45 T.N.T "Japan"
11.00 News from London and World Weather
11.05 Kids on Kilroy "Race Relations" 7:10
11.50 The Travel Show Traveller "Calvi" 12:14
12.00 News from London and World Weather
12.05 Summerscene
12.55 World Weather
13.00 One O'Clock News and World Weather
13.30 Army Lives "Ten Years going on Two" 2:6
14.10 Holiday Outings: "Kenya"
14.20 Romer's Egypt 1:3
15.00 Double Dare 15:24
15.20 T.N.T "Japan"
15.35 The Lowdown "Yorkies" 2:6
16.00 Look Stranger: "Distracted Times"

- 16.35 Three Days One Summer
17.05 Greek Language and People 10:10
17.30 Floyd's American Pie 2:6
18.00 Six O'Clock News and World Weather
18.30 Bird Brain of Britain
19.00 Colin's Sandwich "Night Thoughts" 4:6
19.30 Eastenders
20.00 World Service News and World Weather
20.30 Inmates
21.00 The Real McCoy 5:6
21.30 Bottom: "Accident" 6:6
22.00 Breaking Bones
22.30 Newsnight
23.15 World Business Report
23.45 Close

Mikudagur 19. august

- 06.30 BBC Breakfast from London
09.05 Chronicle "The Cottage"
09.55 Earthfile
10.00 News from London and Weather
10.05 Playdays: "The Playground Stop"
10.25 Double Dare 16:24
10.45 The O-Zone
11.00 News from London and World Weather
11.05 Kids on Kilroy "Friendship" 8:10
11.50 The Travel Show Traveller "Lake Balaton" 13:14
12.00 News from London and World Weather
12.05 Summer Scene
12.55 World Weather
13.00 One O'Clock News and World Weather
13.30 John Bull Business: "Self-Made" 1:5
14.10 Signs of the Times: "Marie-Louise collects Bric-A-Brac" 1:5
15.00 Double Dare 16:24
15.20 Maid Marion and her Merry Men: "The Beast of Bolsover" 1:6
15.45 The Really Wild Roadshow 5:10
16.10 Byker Grove 6:18
16.35 Discovering Portuguese "Alfama the Alentejo" 4:6
17.00 Geoffrey Smith's World of Flowers: "Poppies"
17.30 Gardeners' World
18.00 Six O'Clock News and World Weather
17.30 Gardeners' World
18.30 Allo, Allo 7:7
19.00 May to December: "Catch the Bouquet" 6:6
19.30 Fighting Back "Rick Allen – Def Leppard" 8:10

- 20.00 World Service News and World Weather
20.30 Naked Hollywood "Four Million Dollars is cheap" 2:6
21.20 True Adventures of Christopher Columbus "Admiral of Mosquitos" 4:4
21.45 Nation 4:6
22.25 Northern Lights: "Frank Nelson's Toys for Grown-Ups"
22.30 Newsnight
23.15 World Business Report
23.45 Close

Hósdagur 20. august

- 06.30 Breakfast from London
09.05 Chronicle "Thomb of the lost King"
09.55 Earthfile
10.00 News from London and Weather
10.05 Playdays: "The Dot Stop"
10.25 Double Dare 17:21
10.45 TNT
11.00 News from London and World Weather
11.05 Kids on Kilroy "Bereavement" 9:10
11.50 Travel Show Traveller "Playa Del Ingles" 14:14
12.00 News from London and World Weather
12.05 Summer Scene
12.55 World Weather
13.00 One O'Clock News and World Weather
13.35 Cricket
15.50 Double Dare 17:24
16.05 TNT
16.20 Tricky Business 4:9
16.45 Ipsa Facto: "Ambition" 2:6
17.10 Look Stranger: "Giant Leeks and Magic Brews"
17.30 Madhur Jaffrey's Far Eastern Cookery 2:8
18.00 Six O'Clock News and World Weather
18.30 Look Stranger: "Music in my Pocket"
19.00 Top of the Pops
19.30 Eastenders
20.00 World Service News and World Weather
20.30 Every Second Counts 14:16
21.00 Russ Abbot 10:16
21.30 Naked Video 1:6
22.00 Early Travellers in North America "A Place to visit" 4:6
22.20 BuildingSights
22.30 Newsnight
23.15 Cricket
23.55 Close

Lesarabrøv**Sjóvinnubankin og Elektron**

Vónið at Sjóvinnubankin fer frá Elektron og kann koyra sína EDV-skipan frá Danmark fyrri heitvina av prísinum, ið teir gjalda eins og Føroya Banki gjørdi, og við betur service fyrri kundarnar.

Sum eitt domi kann nevast, at tá bókað verður síðst í mánaðinum, fært tú avritini frá Føroya Banka dagin eftir og frá Sjóvinnubankinum, ið hevur EDV gjøgnum Elektron, tekur tað 3 dagar. Hetta sigur ein partaeigari í Sjóvinnubankinum. Hevði Líkningarráð-ið kunnað gjørt tað sama,

at koyrt EDV-skipanina gjøgnum Danmark, hevði tað verið fleiri milliónir at spart, sum høvdu komið væl við í hesum tíðum.

Partaeigari í
Sjóvinnubankinum

So nógv bíligari

Brævbjálvar, kopi-pappír og pappír til prent úr endurvunnnum pappíri, nú mundi bíligari enn áður.

BERT 39 KR. fyrri 500 A4-ørk.

Avsláttur fyrri fleiri pakkar. Ring um príslista uppá brævbjálvar.

SAMHUGI
Tlf. 10572

**Bergmenn**

eru altíð til reiðar at spæla til veitslur og annað.

Tlf. 13961